

It-traduzzjoni ta' din il-paġna giet iġġenerata minn traduzzjoni awtomatika [\[Link\]](#).

It-traduzzjonijiet awtomatiċi jista' jkun fihom żbalji li potenzjalment inaqqsu ċ-ċarezza u l-preċiżjoni; l-Ombudsman ma jaċċetta l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe diskrepanza. Għall-aktar informazzjoni affidabbli u ċertezza legali, jekk jogħġbok irreferi għall-verżjoni tas-sors fuq Ingliż annessa hawn fuq. Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok ikkonsulta l-politika tagħna dwar il-lingwa u t-traduzzjoni [\[Link\]](#).

Deċiżjoni fil-każ 178/2014/AN - Esklużjoni minn offerta pubblika għal xogħol ta' kostruzzjoni fil-Bosnja-Ħerżegovina

Deċiżjoni

Każ 178/2014/AN - Miftuħa fil- 06/02/2014 - Deċiżjoni fil- 23/10/2014 - Istituzzjoni konċernata II-Bank Ewropew ta' l-Investment (Kumment kritiku) |

Il-każ kien jikkonċerna d-deċiżjoni tal-Bank Ewropew tal-Investment biex japprova l-esklużjoni tal-kwerelant (il-kumpanija Taljana Impresa Pizzarotti & C. SpA) minn offerta pubblika li hija ffinanzjata fil-Bosnja-Ħerżegovina. Il-kwerelant kien eskluż abbażi tal-allegat nuqqas ta' konformità tal-offerta mal-ispeċifikazzjonijiet tal-offerta. Il-kwerelant għamel użu mis-servizzi tal-Mekkaniżmu għall-Ilmenti tal-BEI li ha deċiżjoni favur il-kwerelant, peress li qies li l-esklużjoni kienet illegali. Madankollu, il-manigment tal-BEI ċaħad is-sejba tal-Mekkaniżmu għall-Ilmenti tiegħu stess u approva d-deċiżjoni li jeskludi l-kwerelant mill-proċess tal-offerti.

L-Ombudsman investigat il-kwistjoni u sabet amministrazzjoni ħażina fil-fatt li d-deċiżjoni tal-BEI kienet ibbażata fuq żball legali. Ebda soluzzjoni ma kienet possibbli peress li l-kuntratt kien ingħata lil offerent ieħor u x-xogħol ta' kostruzzjoni kien diġà beda. Għaldaqstant l-Ombudsman għalqet il-każ b'rimarka kritika. L-Ombudsman esprimiet ukoll tħassib li l-amministrazzjoni ħażina tal-Bank f'dan il-każ toħloq ir-riskju li tpoġġi f'dubju l-impenn tal-Unjoni Ewropea għat-tisħiħ tal-istat tad-dritt fil-Bosnja-Ħerżegovina. Hija ħabbret li tikkunsidra tiftaħ investigazzjoni fuq inizzjattiva proprja dwar kwistjonijiet sistemici sottostanti għall-indirizzar tal-kwistjoni mill-BEI.

Fuq il-fatti li wasslu għall-ilment

1. II-Bank Ewropew tal-Investment ("BEI") huwa l-istituzzjoni ta' self fit-tul tal-Unjoni Ewropea. Il-mandat tal-BEI huwa li jmexxi 'l quddiem l-għanijiet tal-Unjoni Ewropea billi jagħmel



disponibbli finanzjament fit-tul għal investiment sod. Fi hdan il-BEI, il-Mekkaniżmu tal-Ilmenti nħoloq sabieħ jiffaċilita u jitratta l-ilmenti kontra l-BEI minn individwi, organizzazzjonijiet jew korporazzjonijiet affettwati mill-attivitajiet tal-BEI. Memorandum ta' Ftehim bejn l-Ombudsman Ewropew u l-BEI [1] jispjega kif tal-ewwel iqs il-ħidma tal-Mekkaniżmu tal-Ilmenti.

Il-Mekkaniżmu tal-Ilmenti huwa indipendenti mis-servizzi tal-BEI li huma responsabbli għall-attivitajiet ikkontestati mill-ilmentatur. L-ilmentaturi li għadhom mhux sodisfatti wara li jagħmlu użu mill-Mekkaniżmu tal-Ilmenti jistgħu jeskalaw l-ilment lill-Ombudsman Ewropew.

2. FI-2012, l-ilmentatur, il-kumpanija Taljana Impresa Pizzarotti & C. SpA, ipparteċipat f'sejha għall-offerti għall-bini ta' kanal tal-ilma fil-Bosnja-Ħerzegovina (BiH), li kienet iffinanzjata mill-BEI. Minkejja li ssottometta l-aktar offerta baxxa, l-ilmentatur ġie eskluż mill-promotur tal-BiH fuq il-bażi li l-offerta tiegħu ma kinitx taqbel mal-ispeċifikazzjonijiet tal-offerta.

3. L-ilmentatur ikkontesta din id-deċiżjoni mal-promotur, li żamm il-fehma tiegħu. Il-liġi lokali eskcludiet kwalunkwe rimedju fil-qradi lokali fir-rigward ta' offerti ta' dan it-tip. L-ilmentatur irrikorra għall-Mekkaniżmu tal-Ilmenti tal-BEI, li sab, wara investigazzjoni, li l-ilmentatur kien korrett. Il-Mekkaniżmu tal-Ilmenti rrakkomanda li l-BEI jirtira l-approvazzjoni tiegħu (in-"nuqqas ta' oġġezzjoni") għall-għoti tal-kuntratt lil offerent ieħor. Il-BEI, madankollu, approva l-pożizzjoni tal-promotur u żamm in-nuqqas ta' oġġezzjoni tiegħu.

I-inkjesta

4. Fis-6 ta' Frar 2014, l-Ombudsman fetaħ investigazzjoni dwar l-ilment fuq il-bażi ta' allegazzjoni li l-BEI naqas b'mod żbaljat milli jirrevedi n-nuqqas ta' oġġezzjoni tiegħu f'dan il-każ, u ddikjara li l-BEI għandu jirrevedi n-nuqqas ta' oġġezzjoni u jissospendi l-finanzjament tal-proġett.

5. Matul l-investigazzjoni, l-Ombudsman irċieva l-opinjoni tal-BEI dwar l-ilment u, sussegwentement, il-kummenti tal-ilmentatur bi tweġiba għal dik l-opinjoni. Is-servizzi tagħha wettqu wkoll spezzjoni tal-fajl tal-BEI dwar il-kwistjoni. Din id-deċiżjoni tqis l-argumenti u l-opinjonijiet imressqa mill-partijiet.

Allegazzjoni ta' manteniment hażin tan-nuqqas ta' oġġezzjoni u t-talba relatata

Argumenti ppreżentati lill-Ombudsman

6. Il-BEI approva, fis-sustanza, il-fehma tal-promotur tal-BiH li l-metodoloġija ta' kostruzzjoni proposta mill-ilmentatur fl-offerta tiegħu kienet differenti minn dik meħtieġa mid-dokumentazzjoni tal-offerta, li ma ppermettiet l-ebda devjazzjoni.

7. Il-BEI qies ukoll li l-metodoloġija ta' kostruzzjoni proposta mill-ilmentatur kienet simplika



żmien addizzjonali sinifikanti, mhux biss biex iwettaq tfassil mill-ġdid, iżda wkoll biex jikseb sett ġdid ta' permessi amministrattivi mill-awtoritajiet tal-BiH. Id-deċiżjoni tal-promotur tal-BiH li jeskludi l-offerta tal-ilmentatur, fuq il-bażi li ma kinitx tissodisfa r-rekwiżiti tad-dokumentazzjoni tal-offerta, kienet appoġġata minn tliet esperti esterni kkummissjonati mill-promotur. Barra minn hekk, il-BEI kkummissjona r-raba' espert internazzjonali biex jirrevedi l-każ li qabel mal-fehma ta' dan tal-aħħar. Barra minn hekk, is-servizzi tekniċi tal-BEI stess ikkonkludew ukoll li l-offerta tal-ilmentatur ma kinitx tissodisfa r-rekwiżiti tal-offerta.

8. Wieħed mill-esperti esterni osserva wkoll li d-dokumentazzjoni tal-offerta kienet ċara u mhux ambigwa. B'mod partikolari, il-BEI qies li l-metodoloġija ta' kostruzzjoni meħtieġa kienet espressa b'mod ċar u preċiż biżżejjed sabiex inġinier ċivili b'esperjenza raġonevoli jkun jista' jifhem x'kien meħtieġ eżattament. Dan huwa ovvju, skont il-BEI, mill-assenza, matul il-proċedura ta' kjarifika, ta' kwalunkwe kwistjoni mill-offerenti fir-rigward tal-metodoloġija ta' kostruzzjoni, u mill-fatt li l-offerenti l-oħra kollha pprezentaw offerti bbażati fuq il-metodoloġija ta' kostruzzjoni korretta.

9. Fid-dawl tar-rakkomandazzjoni tal-Mekkaniżmu tal-Ilmenti li jeżamina mill-ġdid in-nuqqas ta' oġġezzjoni, is-servizzi tal-BEI eżaminaw mill-ġdid il-każ u affermaw mill-ġdid in-nuqqas ta' oġġezzjoni inizjali. Il-BEI għalhekk żamm id-deċiżjoni tiegħu.

10. Min-naħa tiegħu, l-ilmentatur kien tal-fehma li d-dokumentazzjoni tas-sejha għall-offerti ma kinitx teħtieġ metodoloġija ta' kostruzzjoni partikolari, u għalhekk il-metodoloġija proposta tagħha ma setgħetx titqies li tiddevja mill-ispeċifikazzjonijiet tal-offerta. Din il-fehma ġiet approvata wkoll mill-Mekkaniżmu tal-Ilmenti. L-ilmentatur qal ripetutament li l-eskluzjoni tiegħu mill-offerta mhux biss ikkawżalha ħsara ekonomika sinifikanti, iżda wasslet ukoll lill-BEI biex jiffinanzja offerta li kienet 11 % aktar għalja, li tinvolvi nfiq żejjed ta' madwar 18-il miljun euro.

Il-valutazzjoni tal-Ombudsman

11. Il-pożizzjonijiet diverġenti tal-partijiet f'dan il-każ jinkludu argumenti tekniċi relatati ma' kwistjonijiet ta' inġinerija ċivili. La huwa xieraq u lanqas meħtieġ li l-Ombudsman jiehu pożizzjoni fir-rigward ta' dawn il-kwistjonijiet, minħabba li l-kwistjoni ewlenija tiddependi fuq it-tifsira legali tad-dokumenti tas-sejha għall-offerti, b'mod partikolari d-dispożizzjonijiet dwar il-grad ta' libertà teknika li titthalla f'idejn l-offerenti fit-tnejja tal-offerti tagħhom.

12. Il-kwistjoni legali li tinsab fil-qalba tat-tilwima hija jekk l- **ispeċifikazzjonijiet tal-offerta kinux jeħtieġu b'mod ċar u mhux ambigwu metodoloġija ta' kostruzzjoni partikolari**, kif sostna l-BEI, jew jekk hallewx lok għal metodoloġiji oħra, kif emmnu l-ilmentatur u l-Mekkaniżmu tal-Ilmenti.

13. Id-dokumentazzjoni tas-sejha għall-offerti eżaminata mis-servizzi tal-Ombudsman tikkonsisti f'sett ta' dokumenti, xi wħud miktuba ("il-parti bil-miktub"), xi wħud jikkonsistu f'tpingijiet (il-"Prelevamenti") u, fl-aħħar nett, xi wħud fihom informazzjoni finanzjarja (il-"Bill of Quantities"). Id-dokumentazzjoni tas-sejha għall-offerti kienet akkumpanjata minn Linji Gwida



għad-disinn tat-toroq, il-konstruzzjoni, il-manutenzjoni u s-superviżjoni, u d-disinn tal-pont (“il-Linji Gwida”).

14. Wara li spezzjona l-fajl komplut tal-BEI fir-rigward tal-offerta, l-Ombudsman jikkondividi l-fehma tal-ilmentatur u tal-Mekkaniżmu tal-Ilmenti li d-dokumentazzjoni tas-sejha għall-offerti ma tiddikjarax b’mod ċar u mhux ambigwu liema metodoloġija ta’ konstruzzjoni għandha tintuża. Ma hemm xejn f’dan ir-rigward fil-parti bil-miktub. Barra minn hekk, kif irrikonoxxa l-BEI fl-opinjoni tiegħu, it-Tpingija pprovduta lill-offerenti kienet tirreferi għal “disinn prinċipali”, mingħajr ma ssemmi l-fatt li tali disinn prinċipali kien finali. Għall-kuntrarju, it-Taqsima 1.1.2 tal-Abbozz ta’ Liġi ta’ Kwantitajiet fiha ogġett maḥsub biex ikopri l-ispiza stmata għall-modifika tad-disinn ewlieni, li turi li dan tal-aħħar ma tqiesx bħala immutabbli fid-dokumentazzjoni tas-sejha għall-offerti.

15. Barra minn dan ta’ hawn fuq, għandu jiġi nnutat li t-Taqsima 13 tal-Linji Gwida, li tirreferi speċifikament għall-metodi ta’ konstruzzjoni ta’ pontijiet, telenka u telabora dwar il-metodi ta’ konstruzzjoni possibbli, inkluż dak propost mill-ilmentatur. Għalkemm il-Linji Gwida ma jiffurmawx parti mill-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt, dawn kienu jakkumpanjaw id-dokumenti tal-offerta u kellhom jgħinu lill-offerenti fl-għażliet tekniċi tagħhom. Peress li d-dokumenti tal-offerta ma kinux jeħtieġu b’mod ċar metodoloġija speċifika ta’ konstruzzjoni, il-fatt li l-Linji Gwida kienu jirreferu għal diversi metodoloġiji raġonevolment ippermettew lill-ilmentatur, u lil kwalunkwe offerent ieħor, li jikkonkludu li l-ebda wieħed minnhom ma ġie eskluż.

16. l-Ombudsman jaċċetta l-pożizzjoni tal-BEI li l-intenzjoni tal-promotur tal-BiH kienet li jagħti l-kuntratt lil kuntrattur bl-użu ta’ metodoloġija speċifika ta’ konstruzzjoni, li kienet differenti minn dik proposta mill-ilmentatur. Barra minn hekk, l-Ombudsman m’għandu l-ebda raġuni biex jiddubita li l-metodoloġija inkwistjoni tista’ titqies b’mod raġonevoli, għal għadd ta’ raġunijiet, bħala l-aktar waħda xierqa fiċ-ċirkostanzi partikolari. Madankollu, dawn mhumiex il-kwistjonijiet rilevanti. l-offerenti li jieħdu sehem fi proċess ta’ offerta pubblika ffinanzjat minn istituzzjoni tal-UE jeħtieġ li jkunu jistgħu jaċċertaw x’inhom meħtieġ minnhom u sa liema punt jistgħu jiddevjaw mir-rekwiziti stabbiliti, jew jagħmlu proposti li jwasslu għall-istess riżultat b’mezzi differenti. F’dan il-każ, ikunu xi jkunu l-intenzjonijiet sottostanti tal-promotur, dawn ma ġewx espressi b’ċarezza suffiċjenti fid-dokumenti tal-offerta sabiex tiġi eskluża l-interpretazzjoni tal-ilmentatur.

17. F’dan ir-rigward, huwa irrilevanti li, kif semma l-BEI, ma kienx hemm mistoqsijiet għal kjarifika u li l-ilmentatur kien l-uniku offerent li interpreta l-ispeċifikazzjonijiet tal-offerta b’mod li ma kienx dak maḥsub. Jista’ jkun hemm bosta raġunijiet għal dan, pereżempju li l-ebda offerent ieħor ma kellu aċċess għat-teknoloġija meħtieġa biex jipproponi l-istess metodu ta’ konstruzzjoni bħall-ilmentatur, jew li offerenti oħrajn sempliċement jaqraw id-dokumentazzjoni tal-offerta b’mod differenti. Il-kwistjoni tibqa’ li **l-ispeċifikazzjonijiet tal-offerta ppermettew l-interpretazzjoni tal-ilmentatur, u b’hekk impedixxew lill-promotur milli jiskwalifika lill-ilmentatur minhabba li dan tal-aħħar interpreta r-regoli rilevanti b’mod li kien differenti minn dak li pprefera l-promotur.**

18. Barra minn dan ta’ hawn fuq, l-Ombudsman ma jistax jaċċetta l-argument tal-BEI li l-offerta



tal-ilmentatur ma kinitx konformi wkoll minħabba li l-metodologija ta' kostruzzjoni proposta tiegħu kienet iddewwem l-eżekuzzjoni tal-proġett, peress li kienet teħtieġ li jinħargu permessi ġodda ta' kostruzzjoni. Filwaqt li l-Ombudsman jifhem bis-sħiħ ir-raġunament ekonomiku wara l-implimentazzjoni tal-proġett mill-aktar fis possibbli, hija madankollu tindika li, sakemm ma jkunx speċifikat fid-dokumentazzjoni tal-offerta, tali raġuni ma tistax twassal għall-esklużjoni ta' offerent.

19. Kieku l-BEI jew il-promotur kellu l-intenzjoni li jagħmel l-implimentazzjoni rapida tal-proġett rekwizit essenzjali, dan kellu jissewma b'mod esplicitu fid-dokumentazzjoni tas-sejha għall-offerti. Minflok, il-Parti 1 tat-Taqsima IV tad-dokumenti tal-offerta ssemmi biss li l-offerent għandu “ *juri l-kapaċità li jlesti x-xogħlijiet kollha fi żmien 20 xahar* ”. Kif irrimarka ġustament il-Mekkaniżmu tal-Ilmenti, it-tul ta' żmien tax-xogħlijiet li għandhom jitwettqu mill-kuntrattur m'għandux jinkludi ż-żmien li l-promotur jeħtieġ li jikseb il-permessi tal-kostruzzjoni. Barra minn hekk, l-ilmentatur speċifika, fl-offerta tiegħu, li l-metodu li ppropona jippermettilu jwettaq ix-xogħlijiet f'dak il-perjodu ta' żmien.

20. Minn dan isegwi li **d-deċiżjoni tal-BEI li jżomm in-nuqqas ta' oġġezzjoni tiegħu għall-esklużjoni tal-offerta tal-ilmentatur kienet ibbażata fuq qari legalment żbaljat tad-dokumenti tal-offerta. Dan kien każ ta' amministrazzjoni ħażina.**

21. L-amministrazzjoni ħażina hija partikolarment serja minħabba li, kif irrikonoxxiet l-OECD, il-kisba tajba tal-proċeduri ta' akkwist hija strument ewlieni fil-ġlieda kontra l-korruzzjoni fis-settur pubbliku. Skont l-OECD, l-akkwist huwa l-attività tal-gvern l-aktar vulnerabbli għall-iskart, il-frodi u l-korruzzjoni minħabba d-daqs tal-flussi finanzjarji involuti. L-integrità fl-akkwist pubbliku hija essenzjali biex tinżamm il-fiduċja taċ-ċittadini fil-gvern [2] .

22. Barra minn hekk, huwa fl-interess tar-reputazzjoni tajba tal-BEI bħala fornitur ewlieni ta' finanzjament tal-UE u bħala istituzzjoni tal-UE rispettabbli f'għajnejn l-awtoritajiet, il-promoturi u l-kuntratturi ta' pajjiżi terzi li l-partecipanti f'offerti ffinanzjati minn self tal-BEI f'pajjiżi terzi għandu jkollhom aċċess għal mekkaniżmu ta' rimedju intern kompletament operattiv fi ħdan il-BEI. Dan huwa partikolarment importanti fejn il-BEI huwa involut f'pajjiżi li għandhom sistemi sottożviluppati jew ineffettivi għall-amministrazzjoni tal-ġustizzja.

23 . F'dan il-kuntest, l-Ombudsman jinnota d-dikjarazzjoni li ġejja li tinsab fir-Rapport ta' Progress 2013 tal-Kummissjoni Ewropea dwar il-Bożnija-Ħerzegovina (COM(2013) 700 final): *Ma jista' jiġi rrapportat l-ebda titjib sostanzjali fir-rigward tas-sistema legali fil-Bożnija-Ħerzegovina, li għadha kumplessa u ta' sfida. L-istandard tal-leġiżlazzjoni huwa relattivament għoli fxi oqsma; madankollu, l-implimentazzjoni Prattika tal-liġijiet spiss tkun fqira minħabba l-kapaċità dgħajfa tal-infurzar tal-istituzzjonijiet ewlenin. Is-sistema ġudizzjarja ta' spiss ma taħdimx b'mod effiċjenti u ma tkoprix l-attivitajiet kummerċjali b'mod adegwat. L-infurzar tal-kuntratti kummerċjali jibqa' proċess twil, li jinvolti 37 proċedura u jieħu medja ta' 595 jum, l-istess bħas-sena ta' qabel. B'mod ġenerali, stat tad-dritt dgħajfef, korruzzjoni, u infurzar mhux affidabbli tal-kuntratti jkomplu jfixxlu l-ambjent tan-negozju* [3] .

24 . F'dan l-isfond, l-approċċ meħud mill-BEI f'dan il-każ huwa kompletament inaċċettabbli.



Hemm ir-riskju li tpoġġi f'dubju mhux biss ir-reputazzjoni tal-BEI stess iżda wkoll l-impenn tal-Unjoni għat-tiżni tal-istat tad-dritt fil-Bożnija-Ħerzegovina. Din il-ħsara għar-reputazzjoni setgħet tiġi evitata kieku l-BEI segwa l-parir tal-Mekkaniżmu tal-Ilmenti intern tiegħu stess.

25. L-Artikolu 3(5) tal-Istatut tal-Ombudsman Ewropew jipprevedi li, meta jiġi identifikat każ ta' amministrazzjoni ħażina, l-Ombudsman għandu kemm jista' jkun ifittex soluzzjoni mal-istituzzjoni kkonċernata biex tiġi eliminata l-amministrazzjoni ħażina. F'dan il-każ, in-natura serja tal-amministrazzjoni ħażina u l-implikazzjonijiet sistemici potenzjali tagħha huma tali li ma jkunx xieraq li tinstab soluzzjoni b'hal din. Fi kwalunkwe każ, f'dan il-każ l-ebda soluzzjoni ma hija possibbli issa, peress li l-proġett ta' kostruzzjoni ngħata lil offerent ieħor u l-kostruzzjoni bdiet diversi xhur ilu. L-ilmentatur f'dan il-każ ma fittixx li jiġi kkompensat għall-ispejjeż tat-tnejn ta' applikazzjoni għal offerta li, minhabba illegalità, kienet eskluża mill-proċess ta' sejha għall-offerti. Għaldaqstant, l-Ombudsman mhux se jirrakkomanda kumpens finanzjarju għal dawk l-ispejjeż. Konsegwentement, l-Ombudsman se jagħlaq l-inkjesta b'rimarka kritika u se jibgħat ukoll kopja ta' din id-deċiżjoni lill-Presidenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u tal-Kummissjoni Ewropea, għal skopijiet ta' informazzjoni.

26. L-Ombudsman għandu fiduċja li l-Bank se jsegwi r-rimarka kritika billi jitgħalliem lezzjonijiet xierqa minn dan il-każ għall-futur. Hija se tikkunsidra wkoll li tiftaħ inkjesta fuq inizjattiva proprja dwar il-kwistjonijiet sistemici mqajma mill-każ.

Konkluzjoni

Fuq il-bażi tal-investigazzjoni dwar dan l-ilment, l-Ombudsman jagħlaqu bir-rimarka kritika li ġejja:

Id-deċiżjoni tal-BEI li jżomm in-nuqqas ta' oġġezzjoni tiegħu għall-esklużjoni tal-offerta tal-ilmentatur kienet ibbażata fuq qari legalment żbaljat tad-dokumenti tal-offerta. Dan kien każ ta' amministrazzjoni ħażina.

L-attivitajiet tal-BEI jaffettwaw ir-reputazzjoni tal-Unjoni Ewropea u għandhom ikunu konsistenti mal-valuri u l-prinċipji tal-Unjoni. L-amministrazzjoni ħażina tal-BEI f'dan il-każ tirriskja li tpoġġi f'dubju mhux biss ir-reputazzjoni tal-BEI stess iżda wkoll l-impenn tal-Unjoni li ssahha l-istat tad-dritt fil-Bożnija-Ħerzegovina. Din il-ħsara għar-reputazzjoni setgħet tiġi evitata kieku l-BEI segwa l-parir tal-Mekkaniżmu tal-Ilmenti intern tiegħu stess.

L-ilmentatur u l-BEI se jiġu infurmati b'din id-deċiżjoni. L-Ombudsman se tibgħat ukoll kopja tad-deċiżjoni tagħha lill-Presidenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kummissjoni Ewropea u tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, għal skopijiet ta' informazzjoni.

Emily O'Reilly



Magħmul fi Strasburgu fit-23 ta' Ottubru 2014

[1] Disponibbli fuq: <http://www.ombudsman.europa.eu/cooperation/en/20080709-1.htm> [Link]

[2] Ara <http://www.oecd.org/corruption/ethics/integrityinpublicprocurement.htm> [Link]

[3] http://ec.europa.eu/enlargement/pdf/key_documents/2013/package/ba_rapport_2013_en.pdf
fil [Link] -paġna 26